

# Déli Hírlap

28

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Bolyváros, Szelegyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1100 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

**POLITIKAI NAPILAP**  
FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. VUCHETICH ENDRE**

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

1929 / SZERDA / JUNIUS 26

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 142. SZÁM

**BOCU NAGY BESZÉDET MOND FEMESVÁROTT.** A nemzeti parasztpárt hánsági tagozata ma délelőtt tíz órakor a párt temesvári helyiségében gyűlést tart. A gyűlésen **B o c u Sze-ér** miniszter fog elnökölni, aki nagy eszédben válaszolja majd az ország politikai helyzetét. A gyűlésen a nemzeti parasztpárt több vezető egyéniségei is megjelennek, akik valamennyien hozzászólnak az aktuális politikai kérdésekhez. Végül megválasztják három szándékre a hánsági tagozat új vezetőségét.

**MAGYARORSZÁG VÁLASZA.** Bukarestből jelentik: Magyarország választ, amelyet a román demarsra még szombatán adtak át Budapesten a román követnek, még nem érkezett meg Bukarestbe. Valószínű, hogy a budapesti román követség külön futár útján küldi le a választjegyzéket. Bukaresti beavatott körök véleménye szerint az optánsperben csupán a bécsi tárgyalás szakadt félbe, nem pedig az optánsper további tárgyalása is. Ebben az ügyben nyilatkozott Mironescu külügyminiszter is. Tudomása szerint a válasz békélyes és barátságos hangra.

**VALTOZÁSOK A DIPLOMACIAI KARBAN.** Bukarestből jelentik: A hivatalos lap legújabb száma jelenti, hogy a régenstanács június 15-iki határozattal varsói követnek nevezte ki Creceanu volt athéni követet, washingtoni követ lett Citta Davila, vatikáni követé pedig Brediceanu Kájuszt nevezték ki.

**A SPANYOL MINISZTERELNÖK KÖSZÖNETE,** Budapestről telefonálta tudósítónk: Primo de Rivera spanyol miniszterelnök üdvözlő táviratot küldött Bethlen István magyar miniszterelnöknek, melyben megköszönő szavakat a szívélyes szavakat, amelyekkel Bethlen a külügyi bizottság előtt spanyol-magyar szerződésről megemlékezett. Bethlen erre megleghangú táviratban válaszolt.

**ELETTBE LÉPETT AZ ÚJ MENETREND.** A vasút új nyári menetrendje a éjféltkor lépett életbe. Az új menetrend — miként megirtuk — néhány vonalat az egyes vonalokon megszüntetett. A temesvári vasutigazgatóság most dolgozza ki a tervezetet, hogy az azgatóság területén a forgalom lebonyolítása nélkül milyen vonatok volna még megszüntethetők, mert vannak egyes vonatok, amelyekben alig vannak és így némely vonalon felesleges vonatok megszüntetése által nagy megtakarítások eszközölhetők.

## Stresemann beszéde a birodalmi gyűlésen

Berlin, január 25.  
A német birodalmi gyűlés tegnap délelőtt tíz órakor ült össze. Napirenden volt a külügyi tárca költségvetése. Az ülés megnyitása előtt **Stresemann** külügyminiszter is megjelent és bejelentette, hogy egészségi állapotára való tekintettel beszé-

dét nem a szónoki emelvényen, hanem rendes helyén fogja megtartani. A kommunisták bizalmatlansági indítványt nyújtottak be a külügyminiszter ellen. A vita első szónoka **Westarp** gróf volt. Stresemann ezután kifejtette, hogy a kormány nem találja ugyan ideálisnak a Jung-

féle tervezetet, de az mégis könnyítést jelent a **D a w e s** tervvel szemben. Kijelentette, hogy a Rajnavidék kiűritésének kérdésével kapcsolatban levő madridi tárgyalásairól nem nyilatkozhatik. Erkölcsei eszközökkel fogják folytatni a küzdelmet a német nép felszabadtására.

## Kommunista tüntetések augusztus elsején

Riga, június 24.  
A szovjetsajtó bejelenti, hogy moszkvai utasítás értelmében augusztus elsején a kommunisták valamennyi kapitalista államban nagyarányú tüntetéseket készítenek elő. A Pravda, a szovjetkormány hivatalos lapja, erre vonatkozólag a következőket írja: — Augusztus elseje lesz a küzdelem napja valamennyi kapitalista állam-

ban. A kommunisták harsányan fogják szállni, hogy meghódítsák az utcát és visszaverjék a burzsoáziának, valamint a szociáldemokráciának a proletáriátus leigázására irányuló törekvéseit. A hivatalos lap részletezi az augusztus elsején tervezett programot és bejelenti, hogy puccsot fognak rendezni, mert a proletáriátus csak úgy tudja ledönteni a kapitalizmust, ha

mind szélesebb körben szervez ilyen előkészítő csatározásokat. Augusztus elsején a munkások letesszék a szármakokat és tüntetni fognak az utcán. A kaszárnyákban és a kikötőkben a katonai fegyelem megtagadását fogják hirdetni és a proletár testvériségre hivatkozva a vörös hadsereg, valamint a szovjetállam támogatására szólítják fel a katonákat és a tengerészeket.

## Nem lehet parancsolni az aradi prefektusnak

Arad, június 25.  
(Tudósítónk telefonjelentése.) Az aradi újságíróklub bezáratása ügyében tudvalevőleg Joánitesen államtitkár táviratot küldött Aradra, amelyben elrendelte a klubnak újból való megnyitását. A kormány távirati rendeletére Moga Romulusz dr. rendőrprefektus utasítást kért Marsieu Jusztin dr. aradi prefektustól a klub megnyitására vonatkozólag. A prefektus erre azt a parancsot adta, hogy a klubot ne nyíssák ki. Moga rendőrprefektus kijelentette, hogy csak abban az esetben alkalmazkodik Marsieu utasításához, ha ezt írásban kapja. Erre Marsieu írást adott a rendőrprefektusnak, amelyben saját felelősségé-

re utasítja, hogy a klub újból megnyitását ne foganatosítsa. Marsieu prefektus egyébként tegnap délben Borneas Gyula dr. szenátor kíséretében ebben az ügyben Bukarestbe utazott. Elutazása előtt a rendőrségen előállították az újságíróklub alkalmazottait, akiket a rendőrség a vizsgálat folyamán már kihallgatott és akkor vallomásokról jegyzőkönyvet vett fel. Tegnap újból kihallgatták őket és ekkor azt mondták nekik, hogy ezeket a jegyzőkönyveket a prefektus magával viszi Bukarestbe. Az alkalmazottak kijelentették, hogy azt a vallomást tartják fenn, amelyet első kihallgatásuk alkalmával tettek, mert többen közülük nem tudnak románul

és így nem tudják azt, hogy a tegnapi jegyzőkönyv mit tartalmaz. A bukaresti újságírók szintén azonosították magukat az aradi kolegákkal és ott is olyan akció indult meg, amely Marsieu prefektus lépését hatálytalanítani kívánja. Kinos feltűnést keltett Aradon a Velici Emil dr. szenátor szerkesztésében megjelenő Romanul című lap, amely tegnap Botrány egy kártyabarlang cím alatt féktelenül izgató cikkeket irt a magyarok ellen. Az aradi újságíróklubról azt a rágalmat hangoztatja, hogy az a budapesti nagyvezérkarnak aradi fiáláléja. A legenyhébb kitétel az, hogy az aradi újságírók utonállók, banditák és férgek. Hasonló elítélendő hangnemben ír az aradi Vointa Poporului is, amely azt a vádat emeli az újságíróklub ellen, hogy ott irredentizmus folyt. Az aradi újságíróklub és az újságírók szervezete ezen féktelen izgatással telt cikke miatt rágalmazás és becsületsértés címén feljelentést tesznek az említett két lap ellen. A higgadt román közönség körében is az ügynek ez az elfajulása élénk viszatetszést kelt.

**Vaskapuk, ajtók, diszkerítések**  
sodronyfonat-betéttel, nagyon előnyös árban kaphatók  
**Bozsák M. és Fiacégnél**  
Sodronyáru és vasbutorgyár,  
Timișoara-Gyárvaros, Alsó árok-utca 10  
2525 Árlap ingyen — Prompt szállítás — Telefon 3-88

# Egy válóper aktáiból...

**A temesvári ítélőtábla érdekes döntése egy házasság ügyében, amely csak papiron volt meg**

Temesvár, június 25.

A válóperek bizalmas természetű kulisszatitkainak területén is szokatlan érdekességű ügy foglalkoztatta tegnap a temesvári ítélőtáblát. H. Erzsébet husz éves hunyadmegyei leány egy év előtt házasságot kötött F. Mihály vasutassal. A fiatalok házasságlete azonban szokatlanul rövid ideig tartott, mert az asszony alig négy hétig tartó házasság után elhagyta férjét és visszaköltözött szüleihez, egyben megindította a dévai törvényszéken a válóperét. A válóperben az asszony a házasság felbontását kérte azon az alapon, mert a férje tulajdonképpen még mindig nem volt a férje.

A dévai törvényszék többszöri tárgyalás után beigazolták látta az asszonyka panaszát és a házasságot a férj hibájából felbontotta. A férj — aki hallani sem akart a válásról — a dévai törvényszék ítéletét a temesvári ítélőtáblához felebbezte meg, amely tegnap tárgyalta ezt a szokatlan ügyet. A temesvári ügyvédtársadalom számos tagja jelent meg a tárgyaláson és érdeklődéssel várták a tábla döntését.

A tárgyalás során az asszony képviseletében S i m o n Virgil dr. rámutatott arra a körülményre, hogy az asszony jogosan kérte a válást, mert a férj négy hét alatt teljes közömböséget tanusított irányában. S u b t i r e Jonel dr. képviselte a férjet, aki viszont nem akar elválni a feleségétől. Az ügyvéd elmondotta, hogy az egész válóperben az asszonyi türelmetlenség vonul keresztül.

A fiatal férj közvetlenül a házasságkötés után mint vasutas két hetes szolgálati utra indult, tehát nem tartózkodott otthon.

A szolgálatból való hazatérés után más akadályok merültek fel. Utóbb azonban közeledett feleségéhez, ez azonban mindenkor durván elutasította. Így tehát nem a férj a hibás abban, hogy az asszony elhagyta, sőt az asszony volt az, aki elutasította magától férje közeledését.

A replikák során az ügyvédek az általános emberi tulajdonságokkal és a házasság természetével argumentáltak. A tábla a perbeszéd után tanácskozássra vonult vissza, majd kihirdette a döntést, amely szerint a dévai törvényszék ítéletét helybenhagyta és a házasságot felbontja.

**Szt. Gellért Gyógyfürdő és Szálló Budapest**

47C-os radiumes gyógyforrások. Legtökéletesebb fürdő és gyógyberendezések. Hullámozó vízünyári uszoda.

Elsőrangú szálló a fürdővel közvetlen kapcsolatban. A legmodernebb kényelmi berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája. Egyágyas szobák 6—12 P.-ig. Kétágyas 12—22 P.-ig.

Nagy vizum és utazási kedvezmény.

A tábla bebizonyítottak vette, hogy a férj házastársi kötelezettségeit feleségével szemben nem teljesítette.

A temesvári tábla döntése a házassági perekben talán egyedülálló és a

mindenképpen érdekes eset még a legfelső semmitőszéket is foglalkoztatni fogja, ahová felebbezés folytán került. A legmagasabb birói fórum lesz hivattott ebben a nem mindennapi ügyben joggyakorlatot teremteni.

## Ügyvédek segélyegylete alakult meg a bajba jutott tagok anyagi támogatására

Temesvár, június 25.

A temesvári ügyvédi kamara tagjai már régebben elhatározták, hogy önszervező egyletet létesítenek. Ez a szociális irányú egyesület vasárnap délután alakult meg. A kamara tagjai közül kilenvenen jelentek meg az értekezleten, amely a megalakulást kimondotta. Elnöknek Mercea Viktor dr. kamarai dékánt választották meg. A segélyező egyesület tagjai harminc éves korig ötszáz, azontul egészen ötven évig ezer és ötven éven felüli korban kétezer lei belépési, illetve házajárulási díjat fizetnek. Az egyesület tagjai hozzátartozóik segélyre szoruló

lása esetén vagy egy tag elhalálozása esetén a belépési díjából segélyben részesülnek. A temesvári ügyvédi kamarának háromszáznolcvankilenc tagja van és valószínű, hogy a tagok legnagyobb része beiratkozik az egyesületbe, amely rövidesen néhány száz ezer lei tőkével rendelkezik majd. Az egyesület célja, hogy a bajba jutott ügyvédek is segítsen munkaképtelenség, vagy más akadályozó körülmények esetében. Érdekes, hogy az egyesület már megalakulása után azonnal negyvenöt ezer leit bocsátott a közelmúltban Láng Béla dr. özvegyének rendelkezésére.

## Öngyilkos lett a bíróság előtt

Rama, június 24.

Nemrég halt meg Rupp Mátyas gazda és nyolevanöt hold földjét két gyermekére, a negyvennégy esztendő Rupp Andrásra és leányára, Rupp Antóniára hagyta. A két örökös, akik már régebben megkapták az anyai júst és jómóduak voltak, az örökség elosztásánál összevesztett. Minthogy nem tudtak megegyezni, Rupp Antónia a bíróság elé vitte az ügyet. A tárgyalás tegnap folyt le a járásbírószágon és azon Rupp András azt igyekezett bebizonyítani, hogy a nővérenek azért jár az örökségből kevesebb, mert férjhezmenetelekor már kapott

nagyobb összeg készpénzt. A bíróság mindamellett ötvenezer dinár megfizetésére kötelezte Rupp Andrást. Amikor a gazda az ítéletet meghallotta, izgatottan felkiáltott:

— Igazságtalanul ítélték el és ezt nem élem túl!

Erre mielőtt megakadályozhatták volna, zsebéből revolvert rántott elő és a fejébe lőtt. A szerencsétlen ember vértől borítva a földre bukott és néhány pernyi kínlás után meghalt. Nővére az eset annyira hatott, hogy szintén öngyilkosságot akart elkövetni, azonban idejekorán megakadályozták végzetes szándékában.

## Temesvári szakszervezetek feloszlatajának ügye legközelebb foglalkoztatja a táblát is

Temesvár, június 25.

A temesvári egységes szakszervezetek feloszlataja ügyében tegnap újabb fordulat állott be. A temesvári törvényszék — amint azt a Déli Hírlap megírta — elutasította a temesvári vezetőségnek és a munkaügyi felügyelőnek az egységes szakszervezetek feloszlatajára vonatkozó együttes keresetét. Az ítélet ellen az ügyészség

felebbezést nyújtott be. A felebbezési iratokat tegnap terjesztették fel a temesvári törvényszékhez, amely hamarosan a táblához küldi azokat és még a nyári igazságügyi szünet előtt a tábla tárgyalja az ügyet. Az ügyészség a felebbezésben azt hangoztatja, hogy az ügy érdemleges tárgyalására elegendő bizonyítékot hozott fel és a törvényszéknek ezek alapján el kell

**VIASZOSVÁSZON ASZTALTERITOK**

60/100 ..... Lei 60—  
80/115 ..... „ 92—  
85/115 ..... „ 130—

**HAAS LIPÓT**

Linoleum és Szőnyegáruház  
Timișoara, Bulev. Regele Ferdinand 5.

lett volna rendelni a kontradiktóri eljárást.

De nemcsak az ügyészség, hanem a egységes szakszervezetek is megfelebezték az ítéletet. Patrascanu b karesti ügyvéd nyújtotta be a felebbezést, amely jogi szempontból igaz érdekes. A szakszervezetek kifogásják, hogy a törvényszék a kereset elutasította és azt nem semmisítette meg. Kifejtik a felebbezésben, hogy kereset nem felelt meg a gyorsított eljárásról szóló törvény követelményeinek és azért azt meg kellett volna semmisíteni és nem elutasítani. Vitják a szakszervezetek, hogy érdemi helye lenne a felebbezésnek és kériktáblát, hogy az eljáró hatóságok jessen új kereset megszerkesztésére új per megindítására kötelezzék.

## Bestiális apa merénylete saját leánya ellen

Temesvár, június 25.

A temesvári ügyészségen tegnap jelentést tettek egy bestiális apa tulajdon leányának megrontása miatt. Dajos Antal kissodai iparos özvögyen maradt öt gyermekével, közül a legidősebb leány tizenéves. Az apa az utóbbi hónapok alatt állandóan szerelmi ajánlataival omla leányát, aki sirt és könnyű apjának, hogy hagyja békében és mére hányta, hogy meglelt embertére nem resteli saját leányának latokat tenni. A leány tiltakozott. Dajos naponta ütötte-verte leányát, aki végre elment Nagy Sándorné nagynénjéhez, Dajos nővéréhez naszkodni. Nagyné restelte az és szép szóra fogta a dolgot, a öccséhez, megkérdezte igaz-e leányának a panasz. Dajos ekkor brisan kifakadt:

— Tehettek, amit akartok, az csinálók az az én ügyem, semmi tők hozzá. A leány felett én rkezem.

A testvérek között heves jelem szódott le, Nagy Sándorné az amé hitte, hogy az apában a jó zés mégis győz és eltávozott Dajos kásából. Másnapra a leány új naszra ment nagynénjéhez, aki nem talált más megoldást és be feljelentéssel a temesvári ügyhez fordult. A bestiális apa ügy a temesvári ügyészség utasította esenőrséget a nyomozás lefo sára.



**Legújabb modellek. Duvásasztéku raktár.**

Haskőtők, bebujs gummifűző, kombinéűző, csipőformáló, melltartó, gumáiharisnyák minden hosszúság és nagyságban.

Mérték utáni rendeléseket készít minden kivitelben, mint e szakmában speciálta

**WEISSBERGER ELISE**

modern hig. nőcikkék műterme

Temesvár-Józsefváros, Bul. Carol 15. (Hunyadi-ut és Küttl-tér sarkán)

**Rollógrác**

és rollóruda

SINGER HENRIK, Gyárvaros utca.

Telefon 1592 E szelvény ellenében 5% engedély

# Leugrott a robogó vonatról és eltűnt a kukoricásban egy veszedelmes gonosztevő

Temesvár, június 25.

mas fogolyszökés játszódtott le a Gátalja-Lugos között közle-  
zemélyvonat egyik harmadik  
fülkéjében. Laes Jakab  
harmincöt éves vizsgálati fo-  
golyát több büntetéseljárás elkö-  
vetésével vádol az ügyészség, megsző-  
zött öt kísérő ór mellől és még nem  
eltérít. Laes Jakab  
egyike a legveszedelme-  
sebbeknek. Eddig háromszor ítélték  
több évet töltött már az ország  
különböző börtöneiben. Legutóbb Kras-  
nyébe tette át működése szinhe-  
s a csendőrségnek hosszas nyo-  
mogatás után sikerült a veszedelmes go-  
lyót kézrekeríteni. Elfogatása  
Laest a lugosi ügyészség foghá-  
lyhelyezték el. Laes ügye az oravi  
örvényes hatáskörébe tartozott  
ügyében az oravicai vizsgálóbí-  
lytatta le a vizsgálatot.

helyzet az, hogy az oravicai tör-  
vényszéknek nincsen megfelelő fog-  
lyos és azokat a vizsgálati foglyo-  
kat, akiknek ügyeit az oravicai  
örvényes bírálja el, a lugosi  
fogházban tartják.

Amikor az oravicai vizsgálóbírónak  
a feladatát végezté szüksége van egy-  
vizsgálati fogolyra, azt Lugosról  
Oravicára elővezet. Ez történt  
György esetében is. Laes, aki a  
fogházban teljes megbánást mutatott,  
nap egy fegyőr kíséretében megje-  
szett az oravicai vizsgálóbírónál. Ki-  
gátolása után a szokáshoz híven

ör kiment vele az állomásra és az  
előtti vonattal elutaztak. Reggel hat  
kor Gátaljára értek és ott a fegy-  
oglyával együtt átszállott a Gátal-  
lugosi helyi érdekű vasutara, amely  
a város érintésével éri el Lugost. Gá-  
taltól kezdve Laes állandóan a nagy  
regről panaszkodott az őrnök.

fegyőr, aki jómagaviseletű em-  
bernek ismerte a foglyot, nem gon-  
olhatott arra, hogy a veszedelmes  
ember szökési tervvel foglal-  
ozik.

talján egy harmadik osztályú sza-  
szba szállottak és tekintettel arra,  
gy a vonat zsufolt volt, több utas-  
együtt ült Laes a fülkében. Alig  
gyta el a vonat Gátalját, amikor  
Laes azzal az ürüggyel, hogy melege-  
n, az ablakhoz ment. Alig állott né-  
ny pillanatig az ablaknál, amikor  
jelentette a fegyőrnek, hogy a fo-  
sóra akar menni. A fegyőr ezt is  
egengedte és az előírásához híven, a  
lyosóra ment vele.

Laes ekkor hirtelen kirántotta a  
koesi ajtaját és leugrott a robogó  
vonatról. Ez Gátalja és Sód állo-  
mások között történt.

megdöbbsent fegyőr még látta, hogy  
fogoly előrebukdácsol, majd eltűnt a  
asuti töltés mellett elhúzódó kukori-  
ásban. A szökést a fülkében levő töb-  
bi utas is látta és nagy izgalmat vál-  
ott ki. Ezalatt már a mozdonyvezető  
s lassította a vonatot, egy utas pedig  
negrántotta a vészféket és a vonat a  
nyílt pályán megállott. Ezután izgal-

mas hajsza vette kezdetét Laes után.  
A töltés mentén mindenfelé keresték,  
azonban a fogolynak nyoma veszett.  
Amikor a fegyőr látta, hogy az üldö-  
zés sikertelen, Sódrról telefonálta kör-  
nyékbeli csendőrségeknek, Lugoson pe-  
dig bejelentette az esetet a fogház-  
igazgatóságának.

Tegnap megérkezett Mihalescu

oravicai vezetőügyész távirata is a  
temesvári ügyészséghez, amelyben  
kéri Laes elfogatását, aki minden  
valószínűség szerint Temesvárra  
szökött.

Érdekes, hogy Laest már tegnap látni  
vélték Temesvárott és így valószínű,  
hogy a veszedelmes embert csakhamar  
sikerül ártalmatlanná tenni.

## A magyar nyelv kérdése az erdélyi és bánági zsidó hitközségek közgyűlésén

Kolozsvár, június 25.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Az er-  
délyi és bánági neológ zsidó hitköz-  
ségek szövetsége tegnap Kolozsvárott  
nagygyűlést tartott, amelyen Erdély és  
a Bánág minden részéből jelentek meg  
kiküldöttek. A gyűlés résztvevői a Fe-  
renc József-uti zsinagógában istentisz-  
teleten vettek részt, amelyen Eis-  
ler Mátyás dr. kolozsvári főrabbi  
mondott beszédet. Utána megkezdő-  
dött az iparkamara nagytermében a  
tanácskozás. Fischer József dr.  
parlamentari képviselő, a kolozsvári hit-  
község elnöke, üdvözölte German  
Joe dr. szubprefektust, a kormán-  
képviselőjét, aki rövid beszédben mon-  
dott köszönetet és jó munkát kívánt a  
közgyűlésnek. Eisler főrabbi ezután  
felolvasta a régenstanácshoz és a kor-  
mányhoz intézendő üdvözlő sürgöny  
szövegét, majd a zsidó testületek üd-

vözlése következett. Ezekre A dor-  
ján Emil dr. nagyváradai zsidó hit-  
község elnöke válaszolt. Löwi Fe-  
renc dr. marosvásárhelyi főrabbi éles  
bírálat tárgyává tette azt az irányza-  
tok, amely a papi hierarchia kiépítésén  
dolgozik, holott az erdélyi zsidó-  
ságnak a belső hierarchia kiépíté-  
sére kell törekednie. Nagyobb emóciót  
keltett Fehér Dezzó dr. beszéde, aki  
követelte, a szövetség minden erejével  
törekedjék arra, hogy a zsidó iskolák  
ban a magyar nyelvet használják. A  
kérdés felett élénk vita indult meg  
Fehér dr. és Nebel Ábrahám dr. sza-  
lontai főrabbi között. Utóbbi azt han-  
goztatta, hogy a zsidó szülők amugyis  
több nyelven taníttatják gyermekei-  
ket és ezért ebből nem kell nagyfon-  
tosságu kérdést csinálni. Néhány je-  
lentéktelen ügy letárgyalása után a  
közgyűlés véget ért.

## A sirok birodalmában rendet teremtenek és temetői katasztert készítenek

Temesvár, június 25.

A temesvári temetők ellen sok a pa-  
nasz. A panaszok egyik része arra vo-  
natkozik, hogy a temetőkben az utak  
gondozatlanok, száraz időben nagyon  
porosak, viszont már a legkisebb eső-  
nél is olyan sárosak, hogy a temetése-  
ken résztvevő közönség rendszeren a  
rokron tapos végig, ha nem akar bo-  
káig a sárban gázolni. Még nagyobb  
azonban a panasz abban a tekintetben,  
hogy nincsen rendes nyilvántartás az  
egy-egy sírparcellák tulajdonosairól.  
Nem egyszer előfordul, hogy valaki  
megvásárol egy sírhelyet, amelyre  
kriptát épít és néhány év múlva fel-  
szólítást kap, hogy váltsa meg újra a  
helyet. Ez annak az oka, hogy a te-  
mesvári temetőkről nem készült sem-  
miféle kataszter és ilyen nyilvántar-

tás hiányában nem lehet tudni, hogy  
az egyes sírhelyek mennyi időre van-  
nak megváltva. Még nagyobb baj az,  
hogy a temetőben az örök ilyen ka-  
taszter hiányában nem tudják meg-  
mondani, hogy egy keresett sír merre  
fekszik.

Hollinger Péter polgármes-  
terhelyettes kezdeményezésére most  
Temesvárott is megkezdik a teme-  
tői kataszter, ahogy ilyenek más vá-  
rosokban már régen vannak. A katasz-  
terbe bevezetik pontosan, hogy melyik  
sírparcellát kicsoda vásárolta meg és  
mennyi időre, de egyben azt is, hogy  
egy-egy sírban, vagy kriptában kik  
vannak eltemetve. A temetőket nagy  
táblákra osztják és a táblákon minden  
sírsort római és minden sírt arab  
számmal látnak el. Így aztán a teme-

Az Adria Biztosító Társulat Romániai igazgatósága közhírré teszi, hogy a sorsolással kapcsolatos életbiztosítási kötvényekből június 15-én királyi közjegyző jelenlétében megtartott húzások az alábbi betűkombinációk, mint nyerők kisorsoltattak:

G. B. F.  
G. M. M. | Z. H. L.  
H. S. V. | M. I. C.

Ez alkalommal Siermann Pálné, cluj-i lakos lett nyertes 20.000.- lei összeggel.  
Az eddigi sorsolásokon nyerőként kihúzott kötvénytulajdonosok közül megemlítjük:  
Breszlauer Rudolf, Targu-Mures ..... Lei 20.000.-  
Katz Márk, Satu-Mare ..... " 20.000.-  
Boonkay Pál, Dej ..... " 30.000.-  
Szabó Pál, Cluj ..... " 20.000.-  
Muresan János, Cluj ..... " 20.000.-  
Lónyai D. Ilona, Cluj ..... " 30.000.-  
Riesel Jakab, Arad ..... " 20.000.-  
Teutsch Viktor, Targu-Mures ..... " 20.000.-  
Összesen ..... Lei 180.000.-

tőkben az érdeklődőknek pillanatok  
alatt megmondhatják a nyilvántartás-  
ból, hogy melyik sírba kicsoda van  
eltemetve még akkor is, ha a keresett  
a nevet az idő már rég elmosta volna.  
A temetői kataszter több példányban  
fog elkészülni, az egyik a város nép-  
jóléti osztályánál lesz, a második a  
temetkezési vállalat birtokában ma-  
rad, a harmadik pedig az illető temető  
őre kapja, hogy a közönségnek bár-  
mikor megmondhassa a szükséges fel-  
világosítást.

## A város nem vesz Krassómegyében nyaralótelepet

Temesvár, július 25.

Megirtuk, hogy a városnak Krassó-  
megyében több nyári üdülőhelyet  
kináltak föl megvételre és azok meg-  
tekintésére Sagovici Sámuel dr.  
városi főjegyző vezetésével bizottság  
utazott a helyszínére és annak  
Prostean Oktáv dr. tiszti főor-  
vos, Suciú Adrián városi építész  
és Gabriel József városi tanácsos  
voltak a tagjai. A bizottság szom-  
baton utazott el és vasárnap késő  
este tért haza. Megtekintették a deli-  
nyesti kastélyt, továbbá Ponyászkát,  
Marillát, az oravicai Bányavölgyet  
és a stájerlakai Floriánschütz-telepet.  
A bizottság ma ül össze, hogy meg-  
fogalmazza a város állandó választ-  
mánya elé terjesztendő jelentését.  
Mint értesülünk, a bizottság egyik  
nyaralóhely megvásárlásán sem fogja  
javaslatba hozni, mert az azokon  
végzendő építkezések és átalakítások  
olyan horribilis költségeket igényel-  
nek, amelyek a vételt nem teszik  
rentabilissá. Még legszebb volna  
fekvésére nézve Ponyászka, azonban  
az ottani villák sem alkalmasak  
szanatóriumra. Mindenél eltekintve  
a városnak jelenleg nincsenek is  
olyan pénzei, amelyeket a vásárlás  
és az átalakítás céljaira felhasznál-  
hatna.

## Az angol szövet körüli feljelentés ügye

Temesvár, június 25.

Megirtuk, hogy Martinovics  
Szerafim gimnazista a Kent-cég te-  
mesvári fiókjában egy öltözetre való  
ruhát vásárolt, azután feljelentést tett  
a cég ellen. Feljelentésében azt állít-  
ja, hogy a vásárolt szövet nem angol  
készítmény és hogy legfeljebb a felét  
éri annak, amit érte fizetett. A fel-  
jelentésre vonatkozólag a cég részéről  
a következő nyilatkozatot adják:

— Az ellenünk tett büntető feljelen-  
tés nem a szövetet vásárló tizenhárom  
éves gyermek fejében fogamzott meg,  
hanem az csak eszközül szolgált azok  
kezeiben, akiknek érdekükben állana  
üzleti hírnevünknek ártani. A felje-  
lentés mögött Calinacki et Jancu hely-  
beli szabó cég áll, aki ellen hitelrontás  
és rágalmozás miatt büntető feljelen-  
tést Steiner Béla dr. és Ternér József  
dr. ügyvédek útján megtettük,  
amelynek során mi fogjuk az alkalmat  
annak beigazolására keresni, hogy mi  
mint angol cég kizárólag csak Pendle  
et Rivett Ltd. londoni világcég „Fin-  
tex“ védjegyű garantált angol szöve-  
teinek importálásával foglalkozunk.  
Egyben nyilvánosan kijelentjük, hogy  
magas jutalmat fizetünk annak, aki  
üzletünkben akár csak egy méter más  
mint valódi angol szövetet talál, ame-  
lyek valódi angol eredetűek minden-  
kor a legmesszebbmenő garanciát vál-  
laljuk.

# Hírek

— Francia lap az optánsper-ről. Párisból jelentik: A Temps vezércikkben foglalkozik a román-magyar optánsper tárgyalásának megszüntetésével. A lap szerint a két ország között még mindig nincsen megegyezés. Románia és Magyarország jó viszonyának helyreállításához feltétlenül szükséges az optánskérdés mielőbbi elintézése. A Temps kívánatosnak tartja, hogy Magyarország a kisántánntal megegyezésre jusson. A cikk azzal végződik, hogy az eddigi tapasztalatok alapján valószínűnek látszik, hogy az optánsügy szeptemberben ismét a Népszövetség elé kerül.

— A Magyar Párt nagyszentmihályi tagozata vasárnap délelőtt tartotta meg évi rendes közgyűlését, amelyen nemcsak Nagyszentmihályról, hanem a környező községekből is nagyszámú részt vevő magyarok. A közgyűlésen Kádár István dr. elnökölt, aki megnyitó beszédében nagyobb buzgalomra serkentette a tagokat. Csiky Mihály titkár felolvasta terjedelmes jelentését a tagozat múlt évi működéséről. Dányi György, a bányászati tagozat népirodájának igazgatója, aki a központ megbízásából vett részt a gyűlésen, a faji öntudat ápolásáról és a gazdasági körök felállításának szükségességéről beszélt. A közgyűlés azután elhatározta, hogy inségbe jutott magyar családok támogatására segélyalapot létesít és az egyes községekben könyvtárakat szervez. A közgyűlés Kádár István dr. lelkesítő zárszavaival véget ért.

— Temesi templomok segélyezése. Temestorontálmegye állandó választmányja legutóbbi ülésén több község temploma részére szavazott meg segélyeket. Újfalu katolikus temploma számára négyszázezer, a lippai görög keleti templom részére háromezrezer és a belotinci görög keleti templom részére kétszázötven ezer lejt utalt ki az állandó választmány.

— A Magyar Nőegyesület felkéri összes tagjait, hogy a f. hó 26-án, szerdán 5 órakor (I. Dóm tér 1., I. em.) tartandó gyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg. A Leányegyesületnek is 5-kor van gyűlése a beosztás miatt.

— Nyolc éves primadonna. Bemutató előadászerű volt a gyárvárosi Várady kabaré új műsora, melyről el lehet mondani, hogy bombasiker aratott. Különösen ki kell emelni Rosenbergné Annuska 8 éves urileánykát, aki a Lakodalom című vígjátékban a főszerepet alakította. A szépségű közönség hosszantartó tapsorkánál ünnepelte a kis gyermekprimadonnát, aki határozott tehetséget árult el.

\* John-mosogépek, mángorlók, fehérneműsavarók, tüzhelyek — feketék és emaillezottak leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaske-reskedésében, Temesvár-Belváros.

## Házhelyeket

legolcsóbban vehet Újklissodán, az új vasúti állomáson, a villamos megálló-tól 10 percrenyire fekvő telepen □-ölenként 100 lejt, 155 □-öl 15.500 lejt, mely összeget részletben kamatmentesen törlesztheti, tehát egyhavi részlet csak 250 lejt. Slessen, míg a készlet tart! Érdeklődjön Ternyancsev Tivadarnál, IV., Horváth Boldizsár-utca 3. (1658)

— Érdeemes tanfériu ünneplése. Resicáról jelentik: Resica társadalma felekezeti és nemzetiségi különbség nélkül meleg ünneplésben részesítette hetvenedik születésnapján Tietz József nyugalmazott iskolai igazgató-tanítót. Tietz József 1877-ben kezdte meg tanítói működését Resicán és negyvenhat évi működés után 1923-ban ment nyugalomba. Az ünneplésből a tanítótársulat és összes kulturális egyesületek vettek részt.

— Hurokkal dolgozó betörő. Budapestről telefonálják: A Ferencvárosban levő Liliom-utcába tegnap délben egy fiatalember becsengetett Fekete Kálmán lakására és amikor az asszony ajtót nyitott, az ismeretlen fiatalember hirtelen hurkot dobott a nyakába és fojtogatni kezdte. A halálra rémült asszony elvesztette eszméletét, mire a vakmerő támadó kifosztotta az egész lakást és elmenekült. Félóra múlva Fekete Kálmán egyik ismerőse érkezett a lakásba, aki az asszonyt az előszoba padlóján még mindig eszméletlenül találta. Nagynehezen sikerült magához téríteni, de az eset annyira megviselte idegeit, hogy hosszabb gyógykezelésre lesz szüksége. A rendőrség a rablót keresi.

— A XVI. zionista világkongresszusra a delegátusválasztások június hó 30-án lesznek a belvárosi zsidó hitközség tanácstermében d. e. 9 órától 1 óráig. A helyi választási bizottság ezúton értesíti a sékelfizetőket, hogy mindenki, aki az 5689. évre a sékelét kiváltotta és a 18. életévét betöltötte, szavazásra jogosult. A szavazás az idei sékel-nyugtával történik.

— Féltékenységből megölte öccsét. Berlinből jelentik: A berlini törvényszék ma kezdi tárgyalni azt a szenzációs gyermekgyilkosságot, amely kettős halállal végződött. Január 24-én történt, hogy az oroszországi menekült Friedländer keszkesz fia megölte öccsét és Földes Tibor nevezetű jóbarátját. A vizsgálat alatt a fiatal gyilkos azt vallotta, hogy féltékenységből ölte meg öccsét. A vizsgálat azonban kiderítette, hogy Friedländer Menassé csak azért találta ki ezt a mesét, hogy enyhébb ítéletre számíthasson. A tárgyalást Berlinben óriási érdeklődés előzi meg.

— Hetvennégy órát táncolt egyfolytában. Bécsből jelentik: Gagawug Willi hetvennégy órát táncolt egyfolytában és ezzel a teljesítménnyel megdöntötte a megszokás nélkül való tánc világrekordját.

— Műkedvelői előadás Orsován. A Magyar Párt orsovai tagozata június 29-én este kilenc órakor a Katolikus Otthon nagytermében műkedvelői színelőadást rendez. Stadler Lujza rendezésében színrekerül Géczy Istvánnak Amit az erdő mesél című háromfelvonásos énekes népszínműve. Az egyes szerepeket Atkári Mici, Káldy Panni, Ferdinánd Margit, Fillnérné, Nagy Juliska, Weiszner Ella, Borbély Béla, Blacsy Gyula, Pánta Béla, Gróf Tamás, Korom János, Benedek István, Tövisháty János, Szedlácsek József, Husni Ahmed, Herold János, Szigethy József, Erdmann Ferenc, Weiszkopf István és Zárday Rezső játsszák. A darabhoz szép új díszletek készültek, amelyeket Toldy Böske és Andreevics Boris festettek. Az előadást tánc követi. A beléptidij személyenként negyven lejt, családjegyre hatvan lejt. Az előadást vasárnap délután félháromkor megismétlik, amikor a felnőttek husz, a gyermekek tíz lejt beléptidiját fizetnek.

— Amikor a soffőr holtrészeg. Budapestről telefonálják: Balog Károly husz éves soffőr tegnap részeg fejjel kilencven kilométeres sebességgel száguldott végig a Váci uton. A részeg soffőr autójával elütötte Ridig Imre harminchárom éves rendőrt, aki koponyaalapi törést szenvedett. Ezután tovább rohant az autót és felborított egy szembejövő takszit. Modics Vendel takszifőőr súlyosan megsebesült, Szabó Antal a takszi utasa könnyebb sérülést szenvedett. A rendőrség végre megállította és elfogta a holtrészeg soffőrt, akit azonban egész napon át nem lehetett kihallgatni, mert annyira részeg volt, hogy összefüggő mondatot nem tudott elmondani.

— A két zsarolót szabadon engedték. Demus Lajos és Egerer Ferenc fiatalberek — amint azt a Déli Hírlap megírta — zsarolási kísérletet követett el Erhardt Károly, a gyárvárosi Páva-vendéglő volt tulajdonosa ellen, akitől kilencvenötezer lejt akartak kicsalni. A zsarolást amerikai stílusban készítették elő, azonban rajta-vestettek, mert elfogták őket. A két megtevédt fiút tegnap kísérték a temesvári ügyészségre, amely kihallgatásuk után szabadon engedte őket. Az eljárást folytatják ellenük.

\* Meghívó. A Fratelia Jótékony asztaltársaság a szegény iskolás gyermekek felruházására a sági strandon strand ünnepélyt rendez f. hó 30-án. Hideg és meleg ételekről gondoskodva van. Szíves támogatást kér a rendezőség.

No. 4932/927 portarel.

## Publicatie de licitatie

Subsemnatul portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decisiunii No. G. 2476/927 al Judecatoriei urbane din Timisoara in favoarea lui Artur Kincs repr. prin avocatul Dr. Francisc Winkler in Timisoara pentru suma de 2000 lei capital, dobanda 12% dela 1 Ianuarie 1926 si pentru spese in 900 lei deja staverite cele mai obveninde se fixeaza termen spre efectuarea licitatiei pe ziua de 26 Iunie 1929 ora 2 si jum p. m. in Timisoara II., str. I. Neculcea 1 pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate si anume: diferite mobile pretuite in 7000 lei.

Timisoara, la 3 Iunie 1929.

Jercea portarel

No. 777/928 port.

## Publicatie de licitatie

Subsemnatul portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decisiunii Nr. G. 1316/928 al judecatoriei rurale Timisoara in favoarea lui Nadi Herma repr. prin avocatul Dr. Francisc Winkler avocat in Timisoara, pentru suma de 4000 Lei capital, dobanda 12% dela 1 Ianuarie 1927 si pentru spese in 3235 Lei deja staverite si cele mai obveninde se fixeaza termen spre efectuarea licitatiei pe ziua de 28 Iunie 1929, ora 1/2, p. m. in Giulvaz No. 1 pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate si anume: caruta, 1 cal si 1 masina de cuspretuite in 5000 lei.

Timisoara, la 31 Maiu 1929.

M. Jercea portarel

No. 893/927 port.

## Publicatie de licitatie

Subsemnatul portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decisiunii No. G. 5692/927 al judecatoriei urbane Timisoara in favoarea lui Ludovic Schnabl si fiul in Timisoara repres. prin Dr. Francisc Winkler avocat in Timisoara pentru suma de 400 Lei capital dobanda 10% dela 1 Ianuarie 1927, si pentru spese in 331 Lei deja staverite si cele mai obveninde se fixeaza termen spre efectuarea licitatiei pe ziua de 1 Iunie 1929 ora 16 p. m. in Timisoara I., Bulev. Regina Maria No. 1 pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate diferite mobile pretuite in 2500 lei.

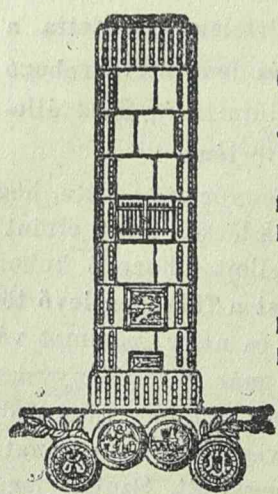
Timisoara, la 1 Iunie 1929.

Indiscifra portarel

## Pucher András

### Cserépkályhagyár

Timisoara-Iosefin  
Strada I. C. Bratianu No. 6  
Józsefváros, Uri-utca.



Állandó nagy raktár  
Cserépkályha ékandallókban  
Tüzhely és tüzhelycsempék  
fehér és különböző más színekben  
Fayence-falburkolati lapok  
Keramik-padlólapok  
Chamottetégla és 235 Chamottelisz.

## MOZI

Belvárosi Mozi: Kedd, szerda, június 25, 26.  
Gyárvárosi Mozi: Csütörtök, péntek, június 27, 28.  
Mehalai Mozi: Vasárnap, június 30.

## IVANGOROD

Egy orosz tábornok üldözi alattvalóját, hogy annak feleségét meghódítsa. Hogyan sikerül a fiatal kapitánynak ezen üldözések elől menekülnie? Milyen áldozatra képes egy tisztesaéges asszony, ki férjét tiszta szívből szereti. Rendezte: Gennaro Righelli.

A főszerepekben:

Maria Jacobini, Gabriel Gabrio, A. Ferrari, Harry Hadt.

Monopol: Concordia-Film Braşov.

Az előadások kezdete: 6 és 9 órakor. Vasárnap d. e. 11 órakor és d. u. 4, 6 és 9 órakor.

**Mária királyné temesvári tartózkodása.** Mária özvegy anyakirályné és I. Leona hercegnő tegnap délután tizenkét órakor átutaztak Temesváron. A királyi vendégek Blédbe utazva meglátogatni Mariora jugoszláv királynőt, aki anyai örömei előtt áll. A józsefvárosi pályaudvaron a városi önkormányzat megyei vezetősége fogadta az útutató királynét.

**Magyar tanulók kitüntetése.** Vasárnap délután tartották közös évzáró ünnepélyüket a temesvári állami iskolák a belvárosi nyári moziban. A műsor, amely egy volt összeállítva, hogy minden iskolából egy-egy tanuló, amely az összes iskolák növendékeihez jutottak, nagyon tetszett a szép művészi előadásoknak, amely sokat tapasztalt. A műsor után jutalmakat osztottak ki az egyes állami iskolák legjobb tanulóival között. A kitüntetett tanulók között van két magyar gyermek és pedig Varga Sándor harmadik osztályos polgári iskolai tanuló és Sebess Flóra negyedik osztályos polgári iskolai tanuló, akik osztályukban a legjobb eredményeket tanúsították.

**VIZUMOK**  
és bármely más megbízás **HERZL,**  
Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy  
**LOBL** könyvkereskedés, Strada  
Alba Iulia. Telefon 11-60 (586)

**Verő tanár jubileuma.** Verő Adolf, az állami tanítóképző intézet tanatánára, most ünnepelte meg tanári működésének huszonötödik évfordulóját. A tantestület ebből az alkalomból szombaton este a Medve-ánszky-féle vendéglőben vacsorát rendezett a tiszteletére, amelyen számos felköszöntő hangzott el.

**Beleesett a nyitott kutba.** Pereszováról jelentik: Lazar Savuné, tizenkilenc éves perkoszovai asszony okorlát nélküli kutból vizet akart kivenni. A merítés közben megcsúszott, a kutba esett és mire kihúzták, már halott volt. A temesvári ügyészség elrendelte a baleset körülményeinek megállapítására a nyomozást.

**Vonat és autóbussz karambolja.** Berlinből jelentik: Varsó mellett egy pályaudvaron összeütközött egy kiránduló autóbusszal, amelyben tizenhat utas volt. Két leány azonnal meghalt, többen pedig életveszélyes sérüléseket szenvedtek. Az autóbussz vezetője szintén életét veszítette.

**Gyermek kocsik**  
Világmárka.  
Fényezett 2250 L. — Nikkelezett 2650 L.  
**Schwarz Gyula**  
gyermekkocsi áruház  
Belváros, Mercy-utca 2. sz.

Ha elegánsan akar öltözködni, okvetlen keresse fel  
**HACKMAYER**  
ruhászatát  
ORADEA (N.Várad)  
Bémer-tér 4. Palace  
kévéház mellett.

**Eltemették a magyar világbajnokot.** Budapestről jelentik: Vasárnap délután nagy részvét mellett temették el a kardvívás világbajnokát: **Terstyánszky Ödön** alezredest. Az egyházi szertartást **Hászt István** tábori lelkész végezte. **Karafiáth Jenő** a sportkörök nevében megható beszédet mondott. Azonkívül több más szónok is méltatta Terstyánszky érdemeit.

**Strandfürdő Buziáson.** Vasárnap ünnepélyesen nyitották meg a buziai strandfürdőt, amelyet az igazgatóság most épített meg. A strandnak, amelyet **Patyánszky Elemér** vezérigazgató tervezett, százhat kényelmes és modernül berendezett kabinja van. A tágas betonbazinban hozzáfolyással és lefolyással állandóan biztosítva van gőzzel langyosra melegített tiszta ásványvíz. A Temesből hozott száz vaggon lisztfinomságú homokkal, pompás plázt teremtettek. A fürdőnek van büféje és minden egészségügyi berendezéssel van felszerelve. A strand egész területe négyezer négyszögméter. A felavatáson résztvett **Craicu-nescu Péter** főszolgabíró, a buziai orvosi kar és számos fürdővendég. A megnyitás után **Schautz Mihály** gyógytermi éttermében kitűnő bankett volt, amelyen a felszólalók az új strandot mint Buziásfürdő újabb fejlődését méltatták. Az első napon ezeröttszáz volt a buziai strandolók száma.

**Rakettek**  
a leghíresebb világmárkák igen olcsón. Régiakat becserelek. Friss labdák. (2318)  
**Sternberg**

**Vasutas halálos szerencsétlensége.** Lugosról jelentik: A lugosi pályaudvaron súlyos vasuti szerencsétlenség történt. **Tóth István** kocsimester vasárnap délelőtt tizenegy órakor tolatást irányított és maga is rajta volt az egyik vasuti kocsin. Miközben lecsúszott és a következő kocsik kerekai alá került. A nehéz teherkocsi a szerencsétlen embernek többször lemetszette mindkét lábát. **Tóth Istvánt** kórházba szállították, ahol nyomban megoperálták, azonban életét nem tudták megmenteni. A szerencsétlen ember nélkül, hogy magához tért volna, meghalt. Felesége és több árvája gyászolja.

**Elfogott tolvaj.** **Svengler Péter** építész, erzsébetvárosi Vörösmarty-utca 12. szám alatti lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek a házából elloptak különböző értékű tárgyakat. A rendőrség nyomozni kezdett és még aznap sikerült a tettest elfogni **Kocsis István** Bonnár-utca 21. szám alatt lakó öszeres személyében, akinél a lopott tárgyakat meg is találták. Az eljárást megindították ellene.

**Még a régi lovasutat szolgálta.** A régi temesvári lovasuttra, a mai villamos elődjére, alig emlékszik valaki. A régi lovasuti kalauzok közül már csak **Braun Ferenc** van életben és ő csak néhány hónapon keresztül teljesített a lóval vont közúti kocsikot szolgálatot, mert aztán a villamosra került. Pályatársai most ünnepelték meg **Braun Ferenc** harminc esztendő jubileumát, amelyen meleg szeretettel környezték az öreg kalauzt, aki most kényelmesebb helyen, a villamosvasút raktárában teljesít szolgálatot.

**Takarékbetéti könyvet hamisított.** A Timisiana Takarékszövetkezet feljelentést tett a belvárosi rendőrségen, amelyben elmondta, hogy tegnap délelőtt megjelent egy asszony, aki **T. P.** névre szóló takarékkönyvet mutatott fel és ezer leit akart felvenni. Amikor az összeg kifizetésére került volna a sor, az egyik tisztviselő kaparás nyomait fedezte fel a takarékkönyvben. Azonnal megvizsgálták a dolgot és megállapították, hogy a takarékkönyv hamisítva van. A könyvecskében ugyanis már csak száz lei volt és ezt az összeget hamisította át az asszony ötezerkilencszáz leire. De már az első próbánál rajtavesztett. A rendőrségen megindították az eljárást.

**Levetette magát a negyedik emeletről.** Budapestről jelentik: **Hrietz János** többszörösen büntetett betörő tegnap ismét behatolt egy magánlakásba, ahol fosztogatni akart. Közben elfogták és be akarták kísérni a rendőrségre. Óvatlan pillanatban azonban a rendőrök elől fel-futott az egyik bérház negyedik emeletére és onnan levetette magát az udvarra. Tagjait annyira összevisszatörte, hogy a kórházba való szállítás közben meghalt.

**Mindenüttl érheti baleset**  
csak az „IGIENA” uszodában nem, mert ott felügyelet alatt van. Sörházfasor. 2322

**Halálra ítélt gyilkos katona.** Belgrádból jelentik: A belgrádi legfelső katonai bíróság tegnap foglalkozott végső fokon **Jusufovics Haszán** közkatona bűnperével. Néhány évvel ezelőtt Jusufovics minden ok nélkül lelőtte három felebbvalóját. A gyilkosság elkövetése után eimenekült, de csakhamar sikerült kezrekeríteni. A gyilkos azzal védekezett, hogy tettét ittas állapotban követte el. Két évvel ezelőtt a belgrádi törvényszék negyvenhét évi fegyházbüntetésre ítélte Jusufovicsot. A legfelső katonai bíróság megsemmisítette az elsőfokú ítéletet és a kegyetlen katonát halálra ítélte.

**Férje szelleme hívta a tulvilágra.** Budapestről telefonálják: **A Bulyovszky-utcában lakó Szabó Kázmérné** gázzal meg akarta magát mérgezeni. Az asszony spiritiszta volt és ismerősei előtt többször hangoztatta, hogy egy év előtt elhalt urát állandóan hívogatja a tulvilágra. Ugy érzi, hogy kötelessége férje hívó szavának engedelmeskedni és ezért akart megválni az élettől. Súlyos állapotban kórházba szállították.

**Leleplezett hamiskártyások.** A józsefvárosi rendőrségen megjelent **Osztóia Lószef** negyvenöt esztendő Fenes községbeli lakos, aki előadta, hogy az Elit kávéházzal szemben lévő Transzilvania vendéglőben ismeretlen emberek kártyázni hívták és tízezer leit nyertek el tőle. **Rode** rendőrigazgató az ügyet nyomozás végett **Kiss** rendőrkomiszárnak adta át, aki végigkutatatta az összes hirhelt éjszakai korcsmákat és sikerült is a hamis kártyásokat elfogni. Javában tartották a bankot, amikor **Kiss** rajtuk ütött és a rendőrségre kísérte őket, ahol bevallották, hogy ők voltak **Osztóia** kifosztói. Két takarékkönyvet mutattak fel és ezekben összesen tízezer lei volt. A pénzt **Osztóianak** adták, aki erre visszavonta a feljelentést. A rendőrség azonban tekintve, hogy visszaeső bűnösökkel van dolga, átadta őket a kihágási osztálynak. A kártyabandának a tagjai **Pollák Géza** huszonkilenc esztendő sofőr, **Mészáros Károly**, **Guttman Bertalan**, **Gavrigy Borisláv** többször büntetett állás nélküli és javíthatatlan hamiskártyás, **Kádári Péter** és **Jung Ferenc** állás nélküli naplopók.

**Sikkasztó városi főkönyvelő.** Ujvidékről jelentik: Az ujvidéki felebbviteli bíróság két nap előtt tárgyalta **Jovanovics Milutin** sikkasztási bűnperét. Az ügyészség azzal vádolta Jovanovicsot, hogy mint pancsovai városi főkönyvelő százezer dinárt sikkasztott. A pancsovai törvényszék az elmúlt évben Jovanovicsot öt évi börtönre ítélte és a felebbviteli bíróság most megerősítette az ítéletet.

**Robbanás egy tűzérzési szertárban.** Amsterdamból jelentik: **Hembergben** a nagy tűzérzési szertár eddig ismeretlen okból lelobbant. A robbanás után a romok meggyaladtak és a lángokban számos sebesült a halálát lelte. A halottak és súlyos sebesültek számát eddig még nem tudták megállapítani. Az anyagi kár igen nagy.

**GRAND HOTEL IMPERIÁL**  
NAGYSZÁLLODA BUDAPEST  
1 perc a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, liftek, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló télikert-étterem polgári árakkal. Interurbán telefonok: J. 326-19, J. 463-52, J. 463-63. Prospektust készíttünk az Imperial-szálló igazgatója, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

**KERESKEDŐK BANKJA**  
Részvénytársaság, Timisoara  
TELEFON 4-53 Alapítke Lei 10,000.000  
Foglalkozik a banküzletek minden ágával. Elfogad betéteket kedvező kamatláb mellett. Folyósít kölcsönöket kedvező feltételekkel.  
ÁRUKRA, ÉKSZEREKRE, ÉRTÉKPAPIROKRA ÉS PERZSASZŐNYEGEKRE  
2733

## Színház

### A magyar színház diadalmas előadásai

J a n o v i e s Jenő dr. színtársulata vasárnap és hétfőn tovább haladt temesvári diadalai útján. Előbb csak a közönség bámulatát nyerte meg, de most már a szeretet is az övé. Vasárnap délután Móríc Zsigmond darabja: Nem élhetek muzsikaszó nélkül, este pedig Bus Fekete László bohósága: Pista néni került színre. Mindkét előadás briliáns volt és különösen meg kell emlékezni Poór Liliről és Tóth Elekről, akik játékkal elfeledtették a közönséggel azt, hogy Bus Fekete László darabjának gyengeségei fölött bosszankodnia kellene. Hétfőn este Zilahy Lajos megrázó darabja. A tábornok került színre. Háborus darab, de a békében sem vesztí el frissességét, örök aktualitását. Szerelm és félytekenység ennek a darabnak a motívumai és az emberek, akik benne mozognak az élet emberei. Aársulat a darabot pompásan hozta ki, valamennyi szereplő kiváló volt. Benes Ilonában és Laczkó Arankában a temesvári közönség két kvalitásos színésznőt ismert meg. Rajtuk kívül az előadás erősségei voltak Petróczy Alisz, Tóth Elek, Mihályfy László, Kemény László, Mészáros Béla és Balázs László. Székelyhidu Adrienne is tetszett.

**Színházi hírek.** Ma este Boros Elemér drámáját, a Vakablakot mutatja be a színház, amelynek budapesti diadalai után ezen a héten lesz a premierje Berlinben. Szerdán este Klabund mélyjáratu darabja, A krétakör kerül színre elsőrendű szereposztással. A színház nagy készletséggel várja Kiss Ferencnek, az ismert pesti színésznek vendégszereplését, aki csütörtökön lép föl először az Ida regénye című darabban, amelynek fő férfiszerepét játssza, amíg partnere Ida szerepében Marsi Gizi lesz. Pénteken Kiss Ferenc a Végre egy uriasszony című vígjátékban lép fel Poór Lilivel együtt.

**Magyar színész tragikus halála.** Kassáról jelentik: Ungvári Vilmos magyar színész, aki legutóbb Losoncon a színtársulat tagja volt, öltözőjében az esti előadás előtt hirtelen rosszul lett és szívszélhűdés következtében néhány perc múlva meghalt. A magyar színész tragikus sorsa iránt őszinte részvét nyilvánul meg.

### Heti műsor:

Kedden, június 25-én este 9 órakor: A vakablak. A budapesti színházi évad óriási sikerű újdonsága, először.

Szerdán, június 26-án este 9 órakor: A krétakör. Klabund lírai játéka 5 felvonásban.

Csütörtök, június 27-én este 9 órakor: Ida regénye. Újdonság. Kiss Ferenc vendégjátéka. Marsi Gizi fellépése.

Pénteken, június 28-án este 9 órakor: Végre egy uriasszony. Újdonság először. Kiss Ferenc vendégjátéka. Poór Lili fellépésével.

Szombaton, június 29-én d. u. 6 órakor: A ezárnő. Nagy drámai repriz Poór Lili fellépésével.

Szombaton, június 29-én este 9 órakor: Salamon Béla vezetésével a budapesti Terézkörúti Színház vendégjátéka.

## Közgazdaság

### Új vasúti vonal épül Lippa és Buziás között

Temesvár, június 25.

Még a világháború előtt tervezték, hogy Temes megye egyik részén fekvő községeket vasúti vonallal kössék össze. A világháború előadta ennek a tervnek a kivételét. Az új vasúti vonal kiépítése most újból aktualitást nyert. Arról van ugyanis szó, hogy Buziást és Lippát közvetlen vasúti hálózattal összekössék. Az új vonal hatvanöt kilométer hosszú lenne és Topolovecen keresztülhaladva mintegy harminc községnek nyújtana lehetőséget arra, hogy termékeivel közelebb jusson a fővonalhoz. Gazdasági szempontból az új vonal felépítése

Téglagyári munkások szakszervezete. Zombolyáról jelentik: A téglagyári munkások e hó tizenkilencedikén 530 szervezett munkás részvételével megelakították a téglagyári munkások szakszervezeti csoportját. A megajtott választás eredményeképpen a következő vezetőség került a szakcsoport élére: R á k ó c z y Mihály, S t e i n Péter, T ó t h Lajos, J u n g Miklós. A gyűlésen többen felszóltak.

A Turul-gyár és munkásai. A Turul-gyár elbocsátott munkásai között az a hír terjedt el, hogy a gyár újból megkezdte hétfőn reggel üzemét és hogy idegenből hozott munkásokat akar alkalmazni. A munkások, akik ezt a hírt izgalommal fogadták, teg-

nap reggel félhét óra tájban nagy rajokban gyülekeztek a gyár bejárata előtt. Azonban hamarosan kiderült, hogy a hír nem felel meg a valóságnak és a körülbelül négyszáz főnyi munkásság nyolc óra után a rendőrség felszólítására csendben szétszórt.

**A budapesti tőzsde jegyzései. (Június 25.)** Leszámitolóbank 92.3, Kereskedelmi Bank 110, Angol-Magyar Bank 92, Magyar Hitel 77, Pesti Hazai 203, Drasche 110, Csáky-Prackfalvi 10.2, Urikányi 117, Rima 89.9, Salgó 49.1, Altalános Köszén 692, Beocsini —, Nasici 160.7, Szikra 215, Ganz-Danubia 102.5, Magyar Cukor 115, Déli Cukor 101.5, Egis 12, Nova 33.9, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## Sport

### A Banatul legyőzte az aradi Gloria csapatát

Temesvár vasárnapi sportjának legkiemelkedőbb mozzanata a Banatul-Gloria C. F. R. országos bajnoki középdöntő mérkőzése volt. Változatos és izgalmas küzdelem után a meghosszabbított időben 4:4 arányban eldöntetlenül mérkőzött a két csapat. A bajnokit tegnap délután megismételték. Amíg a Banatul Temesvárott küzdött, a Kinizsi. Banatul és TAC játékosok nélkül felálló válogatott csapat Aradon játszott az ottani válogatott ellen. A mérkőzést 3:1 (3:1) arányban az aradi csapat nyerte. A temesvári csatársort nem támogatta a fedezetsor és az aradiak megérdemelten győztek. Az Unio a Frateliát 5:2 (4:0) arányban győzte le, míg a Gyapjuipar a Banatul II. csapatát 2:0 (1:0)-ra. A TAC fiataljaival kiegészített csapata Nagyikindán játszott, ahol 5:3 (5:3) arányban győzték le a husz éves jubileumot ünneplő Kosovo csapatát. A TAC góljait Molnár (2), Ognyanov (2) és Molnár rugták. A TAC ifjait a nagyikindai közönség lelkes ünnepségekben részesítette.

Nagyváradon szintén az országos bajnokság jegyében zajlott le a nagyváradi Törekvés és a kolozsvári Romania küzdelme. A mérkőzést egy hét előtt a Romania 1:0 arányban nyerte, azonban a központ a mérkőzést megsemmisítette. Most ismét a Romania győzött 3:2 (0:2) arányban.

Budapesten a középeurópai kupamérkőzések során — amint azt megírtuk — Újpest 6:1-re verte a Spártát. Ezekután a magyar közönség lázas érdeklődéssel várta a Vienna és a Hungária összecsapását. Az eredmény azonban kiábrándította a magyar sportközönséget, mert a Hungária 4:1 (3:1) arányban elveszítette a mérkőzést. A Hungária könnyelműen játszott és ez okozta a vereségét. Most már az Újpest csapata védi a középeurópai kupamérkőzések során a magyar színeket.

Az Attila osztályozó mérkőzést játszott a Vasassal és 1:1 féldíj után 2:1 arányban győzött. Ha az egy gól előnyét a vidéki csapat megtartja a második mérkőzésen is, úgy bekerül az első osztályba.

Budapesten népes mezőny jellemezte az MTK nemzetközi atlétikai versenyét, amelynek legkiemelkedőbb pontja a 4.800 méteres stafétafutás volt, amelyben Charlottenburg csapata 8.04 mp alatt új világrekordot állított fel. 2. MAC csapata 8.3 mp, ez pedig új magyar rekordot jelentett.

A Kiniesi vezetőségének nagy anyagi áldozatok árán sikerült a bécsi WAC csapatát június 29. és 30-ra lekötöni. Mint ismeretes, a WAC a bécsi profilig harmadik helyezette, ahová egyenlő pontszámmal csak rosszabb gólaránya juttatta a tavalyi bajnok az Aradon. A mérkőzésen a

WAC Bécsnek legjobb formában lévő csapata, amit a kupagyőztes Vienna elleni 4:2 és a bajnok Rapid ellen 2:2 eldöntetlenje igazolt. A klub által tréningezett csapat szép stílusos játékaival tűnik ki. Játékosai kivétel nélkül mind klasszisjátékosok úgy, hogy a temesvári sportközönségnek végre ismét élvezetes mérkőzésben lesz része.

Banatul-Gloria CFR 3:2 (2:2). A megismételt országos bajnoki mérkőzést tegnap megérdemelten nyerte meg a Banatul. A mérkőzés mindvégig teljesen nyílt és fair volt. A győzelmet a kapu előtt biztosabb Banatul-csatárok nyerték meg. A gólokat a Banatulól Dobrovicescu és Sepi rugták. A Gloria CFR góllövője Marianuti volt. A győztes Banatul most a kolozsvári bajnokkal, a Romániával fog mérkőzni.

## Rádió

Kedd. (Június 25.) Budapest. 9 óra 15: Hangverseny. 11 óra: A budapesti rendőrszolgálat fuvóhangversenye. 3 óra 30: Mesedélután. 5 óra 10: Könnyű zenekari hangverseny. Vezényel Berg Ottó. 7 óra 30: Magyar dalest. Közreműködik Sebők Sári és Székely Mihály operaházi tagok, kíséri Magyar Imre cigányzenekara. 8 óra 30: Temesváry János gordonkahangversenye. 9 óra 45: Palestrina-kórus hangversenye. 10 óra 45: Gramofonzene. Bécs. 11 óra: Zene. 5 óra 35: Zenés gyermekóra. 8 óra: Egyházi kamarazene. 8 óra 45: Mandolinhangverseny. Berlin. 5 óra: Hangverseny. 8 óra: Tatárjárás című Kálmán-operett előadása. Brünn. 12 óra 20: Katonazenekar hangversenye. 5 óra 45: Énekhangverseny gitárkísérettel. 7 óra 5: Zenekari hangverseny. 9 óra: Katonazenekari hangverseny. Frankfurt. 5 óra: Hangverseny Lehár műveiből. 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny. Königsberg. 8 óra: Tatárjárás című operett előadása. Kattowitz. 7 óra 30: Les birondelles című opera előadásának közvetítése. Leipzig. 8 óra 5: Humor a német dalban. Kedélyes est Stuttgart. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra: Mozart-émlékhangverseny.

Szerda, június 26. Budapest. 9 óra 15: Hangverseny. 12 óra: Déli harangszó. 12 óra 5: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 4 óra 10: Novellák. 5 óra 40: Morgay Ákos magyar dalokat énekel. 7 óra 40: Bóny Adorján író novelláiból olvas fel. 8 óra 15: Beethoven-est. Közreműködne Dohnányi Ernő és a magyar királyi operaház zenekara. 9 óra 45: Horvát Gyula és zenekarának hangverseny Bécs. 11 óra: Zene. 5 óra 45: Gyermelmések. 9 óra 5: Énekhangverseny. Farkas Gusztáv kamaranékes közreműködésével. Ezt követőleg könnyű zene. Breslau. 4 óra 30: Operettrészlete. 8 óra 15: Die Wölfe. Romain Rolland forradalmi drámájának előadása. E követőleg kamarazene. Brünn. 7 óra 30: Cirkuszhercegnő című operett előadása. Frankfurt. 8 óra 15: Irodalmi és zeneest. 9 óra 45: Zongorahangverseny. Toch Ernő zongoraművész közreműködésével. Hamburg. 10 óra: Schneider Eips, romantikus operaközvetítése. Langenberg. 8 óra: Na zenekari hangverseny. Leipzig. 4 óra 30: Délutáni zene. 8 óra: Férfi énekari hangverseny. A szólókat Lendv Ervin éneкли. Nápoly. 5 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 2: Tosca című operett előadásának közvetítése.

# Értesítések

**Jósnő**  
 megmondja multját, jelenét, jövőjét. Minden csalás. Minden beteljesül. Lakás: Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu V. Carescu (Bem-utca) 23, az advartalambal az utolsó ajtó.

## Levelezés

**Jövendőmondó**  
 mondom bárkinek jelenét, jövőjét, múltját, pénteken álmomban jövendőmondok. Fontos tudnom: melyik évben, hónapban, napon született. 3 hajsziát is megmondok. Sziveskedjék 20 leit bélyegben, levelemben csakis ajánlott levélben küldeni. H. Ferenc, Baiasprie posta-útca 2. (2846)

## Alkalmazás

**Férfi munkások**  
 felvétetnek áruszállításhoz, hetenkint kaphatnak 800 leitől 1,000 leig. Jelentkezni lehet Bulev. Carol 39 üzlet-nyitással reggel 7 órától.

**Perfekt szakácsnőt**  
 keresek, ki házmunkálatokat is végezhet. Cím: Konstantinopol, Vinga. (2793)

**Mindenes szakácsnő**  
 1 év körüli azonnali belépésre keresek. Cím: Hunyadi-ut 62, ajtó 1, Erdős. (2858)

**Házmesternek**  
 házaspár július 1-ére kerestetik. Józsefváros, Begabalsor 20. Jelentkezni hármánál d. u. 3-4 között. (2889)

**Munkásnők**  
 gépen varrni tudnak zsákvitához azonnal felvétetnek. Albala, II., kerület, Széchenyi-tér 2. (2887)

**Rikkancsok**  
 megvásárolásra azonnalra felvétetnek. Székesfehérvár, Stefánia-u. 1. (2891)

## Allást keres

**Allást keres**  
 kolozott 18 éves fiatal ember, ki három nyelvet beszél. Cím a kiadóban. (2854)

**Bejárónő**  
 allást keres. Cím: Dom-tér 3, házmester. (2888)

## Adás-vétel

A legjobb világmárkás zongorák **BÜSENDORFER-GROTRIAN-STEINWEG** és különböző bécsi gyártmányú zongorák és pianók kedvező részletekkel feltételek mellett csak Timisoara, Zongoratorom. Piața Traian (Kossuth-tér) 4. sz. (2521) telefon 111 kaphatók

**Komplett háló**  
 háromszekrényes, garatúra, falóra, lámpa, mosdó, lámpák, konzol, tükör, antik nagy tükör, szőnyeg, konyhaberendezés, porcellán mosdókészlet olcsón eladó. Érdeklődni: Str. Berthelot 81, I. em., söffőiskola. (2837)

**Vendéglő**  
 forgalmas helyen lakással és berendezéssel olcsó házbér mellett jutányosan eladó. József-tér 14. (2806)

**Kifogástalan férfiruha**  
 nadrágok, cipők, kabát eladó. Cím a kiadóban. (1677)

**Családi ház**  
 magas földszint, azonnal beköltözhető, 3 szoba, előszoba, négyezer lei havi jövedelemmel, parkirozott előkerttel eladó. Újszabadsfalva, 13. utca 21. szám. (2851)

**Eladó**  
 1 drb. 5-as H. P. és 1 drb. 1<sup>1/2</sup>-es H. P. két fázisu garantált, alig használt, üzempépes villanymotorok. Gyár- város, Iskola-u. 17. (2875)

**Eladó**  
 egy ágy és egy éjlesztékény márványlappal. III. ker., Hattyu-u. 8, föld- szint ajtó 2. (2876)

**Politirozott ágy**  
 két drb. új tapétázott betét sodrony- ayal olcsón eladó. Zöldpázsit-u. 9. (2855)

# MEGKÖVÜLT SZÍVEK

Irá: **Barkas László**  
 49. Folytatás

XXXV.  
 A börtöncellában a lelkész elmondta az utolsó szavakat is. Az ifju felkelt térdeiről, az asztalon fekvő levelet a kezébe vette és átnyújtotta a papnak.

— Főtisztelendő ur, nagyon köszönöm a sziveskedését. Könnyűvé tette számomra a halált. Most még egyet kérek. Legyen kegyes és halálom után utazzék el majd Facetre a bátyámhoz és adja át neki ezt a levelet. Ne vegye rossz néven, hogy ilyen fáradságra kérem, azonban bizonyos vagyok benne, hogy öntől megnyugvással fogja majd a bátyám a hirt venni.

Abban a pillanatban azonban hevesen nyitották ki a cella ajtaját. A börtönőr mellett ott állott a küszöbön Bányay István gróf.

A két fivér szinte egyszerre kiáltott föl:

— István.  
 — Elemér.

A két fivér egymás felé rohant és sirva ölelték egymást.

A jelenet olyan megható volt, hogy a börtönőrnek és a lelkésznek könnyek jelentek meg a szemében. Halkan kimentek és a két testvért magára hagyták.

Elemér volt az első, aki megszólalt.

— István, meg tudod-e nekem bocsátani azt a fájdalmat, amelyet neked okoztam?

Bányay István a kezével végigsimította öccsének göndörfürtű fejét.

— Szegény fiam!

István gróf a meghatottságtól alig tudott megszólalni. De azután mégis összeszedte magát.

— Édes öcsém, voltam a tábornagynál és kegyelmet kértem a részedre. Mondhatom, hogyha egy tigrishez fordultam volna kérelmemmel, talán több hatást tudtam volna elérni. Azonban egy mód mégis van arra, hogy megmenekülj a haláltól. Meg kellene mondanod őszintén azt, hogy akkor éjszaka miért lopóztál a városba.

An ifju gróf tagadólag intett a fejével.

— Ezt nem árulhatom el senkinek, még neked sem, kedves István.

— Tehát akkor mégis igaz, amit sejtetek, hogy téged valami szivügy vitt akkor a városba titokban?

— Igaz, István és éppen ezért természetesen fogod találni, hogy hallgatnom kell.

Bányay István egy perere elhallgatott. Gondolkozott. Aztán szelid szemrehányással szólt:

— Elemér, tapasztaltam már hazulról való elmeneteled előtt, hogy nem voltál velem szemben olyan bizalommal, mint azelőtt. Nem tudom, mi lehet ennek oka, de valószínű, hogy az a szerelem, amely miatt most a halálba vagy kész menni. Az Istenért, gondold meg a dolgot. Mondjad meg, hogy kicsoda az az asszony? Hiszen ha csak egy kicsit szeret téged, nem akarhatja, hogy merő lovagi diszkrécióból a halálba menj miatta. Drága jó Elemér, beszélj, az égre kérek, szólj! Tudod, hogy mennyire szeretlek és hidd el, hogy rettenetes volna, ha el kellene téged veszítenem!

Lerogyott egy alacsony székre. Kezeit az arca elé tartotta. Nyöszörgött a belső fájdalomtól.

— István, — igyekezett Elemér a bátyját meggyőzni, — nem beszélhetek. Szavamat adtam annak a nőnek, akit szeretek, hogy sohasem fogom elárulni. Egy Bányay gróf nem szegheti meg a szavát. Nem tudnék nyugodtan élni azzal a büntudattal, hogy a hölgyet, aki megbízott bennem, elárultam.

— Sohasem szeretett téged igazán, ha nem bocsátaná meg neked azt, hogy az életed megmentése érdekében megnevezted őt.

— És ha meg is bocsátaná nekem, én magam nem tudnám megbocsátani a gyengeséget, hogy a hitvány életért eladtam a becsületemet. Az ilyen élet, amelyben mindig az önvád marcangolna, kínosabb volna részemre ezer halálnál is.

István gróf belátta, hogy minden rábeszélés hiábavaló volna. Hiszen ezt a becsületérzést, amely Elemért olyan szilárdá teszi a halál órájában, éppen ő ültette a lelkébe. És a fájdalom ellenére, amely a szívet tépte, még bizonyos mértékben büszke is volt rá, hogy az öccse a becsületnek ilyen tantorithatatlan lovagja.

Elemér a bátyjához lépett és kezét annak vállára fektette.

— István, ne gyászolj engem, — mondotta, lány hangon, — ne szomorodj. Légy erős, amint én is az vagyok. Az elmúlt esztendő csatározásaiban számtalanszor néztem szembe a halállal. Nem félek tőle.

Bányay István gróf kétségbeesve tekintett az öccsére.

— Elemér, úgy érzem, hogy meghasad a szívem. Te voltál nekem mindenem a világon és ha téged elveszítelék, semmim sem marad!

Odakint katonák szabályos lépése kongott a folyosón. Aztán nyílt az ajtó és belépett egy tiszt. Halkan csak ennyit mondott:

— Itt az idő!  
 — Készen vagyok, — válaszolta Elemér gróf.

Aztán a fivéréhez fordult:

— István, bucsuzunk kell!

A megszólított azonban nem hallotta a szavakat. Mikor a katonatiszt belépett a cellába, István újra lerogyott az asztal előtti székre. Feje ráborult az asztalra és a nagy fájdalom, amely belehasított a szívébe, megfosztotta az eszméletétől.

Elemér gyorsan elfordult a bátyjától.

— Gyerünk, — mondotta a tisztnek, — siessünk. Jobb, ha megkiméljük szerencsétlen bátyámat a végső bucsútól. Kilépett a folyosóra, ahol rögtön körülfogta a fegyveres őrség.

Majd a katonák között végiglépkedett az udvaron, ahol a kék égről utoljára tüzött rá a nap.

Bányay István csak akkor eszmélt fel kábultságából, amikor az öccsét már kivezetették. Vad ordítással ugrott fel és rohant kifelé. A szomorú menet akkor már a parancsnoksági épület előtt haladt keresztül a téren és a város végére igyekezett.

Bányay István megpillantotta a katonák sora között az öccsét és a katonákat félrelökve még egyszer hozzája futott.

(Folyt. köv.)

**HOTEL „BRISTOL” SZALLÓ BUDAPEST**  
 Teljesen újonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.

**ÉTTEREM KÁVÉHAZ ÉS BÁR**



**Egy kis ház**  
 310 □-öl telekkel, amely szőlővel és gyümölcsfákkal van beültetve, 1 perc a villamostól 140 ezer leiert eladó. Ujkisoda, III. utca 25. (2832)

**Eladó**  
 helyszüke miatt egy kisebb és egy nagyobb tábláskocsi. Józsefváros, Szilágyi-utca 4. (2602)

**Gyermekocsi**  
 jókarban eladó. Hajós Jánosné, Nocszek-u. 2. (2860)

**Kis családi ház**  
 Ujkisodán, V. utcában sürgősen eladó. Érdeklődni: III. ker., Kazinczy-utca 23. (2856)

**Lakás**  
**Családi ház**  
 2-3 szobával kerestetik bérbe. Cimeket „Ház 100” jellegre kérek. (2831)

**Kellemes nyaralás!**  
 Vizmellet, kitűnő levegője helyen két különbejáratu, szép szoba, konyhaszobával egész nyárra kiadó. Cím a kiadóban. (2695)

**Egy szoba-konyha**  
 és mellékhelyiségekből álló lakás jul. 1-ére kiadó, III. ker., Tirol-u. 61-a.

**Három szobás**  
 lakás július elsőre kiadó. Cím a kiadóhivatalban. (2880)

**Különbejáratu**  
 butorozott szoba azonnalra vagy július 1-ére kiadó. Cím: III. ker., Stefánia-utca 6. (2886)

**Egy szobás-konyhás**  
 lakás kiadó július 1-re. Eötvös-u. 10. (2853)

**Különféle**  
**Nádszék-fonást**  
 vállalk, házhoz érte csomagok. Mózes Vilmos, III. ker., Tirol-utca 95a. (2827)

**Elveszett**  
 egy versesszűzet kézirat a Lloyd-sori székeken. Kérem megtalálóját a lap kiadójában adja le.

**Gyermekek nyaralása!**  
 Kitűnő levegő, jó koszt, gondos felügyelet. Cím a kiadóban. (2696)

**Üzlethelyiség**  
 kiadó Király-utca 30. szám alatt, felvilágosítást ad ugyanott a pékmester. (2878)

**Családi házakat**  
 1 vagy 2 szobásakat 10 évi amortizációs törlesztésre építünk a „Strand Koloninán”. — 100 ház folyó évi november hó 1-ig beköltözésre kész, július hó 15-ig előjegyzések esz- közzölhetők. Belvárosban, A Temesvári Házépítőszövetkezet Hunyadi-utca 8. Józsefvárosban, Mühlholfer Dezső, Eötvös-utca 11. Gyár- városban, A Strand melletti irodában. Biztosítson magának mielőbbi jegyzés által jó fekvésű telket. (2874)

**Izletes házikoszt**  
 házonkívül is a „Patria”-étteremben. Elsőrendű borok, naponta frissen csapolt sör, figyelmes kiszolgálás. (2890)

# Déli Hírlap

1929 JUNIUS 26

## LEGUJABB

V. ÉVF. 142. SZÁM

### Milánóban letartóztattak egy aradi kereskedőt, aki egyezkedni ment hitelezőjével

Arad, június 25.

Az aradi piacon nemrég nagy feltűnést keltett, hogy a Hirschfeld Mór és Társa fonaláru nagykereskedő cég körülbelül huszonöt milánói passzívával fizetéseket jelentett be. Hirschfeld Mór egyezkedni próbált hitelezőivel, de a cég főhitelezője, a Crespi és Benigno milánói vállalat nem fogadta el Hirschfeld ajánlatát. A fizetéseket len nagykereskedő ugyanis az olasz cégek azt az ajánlatot tette, hogy összes ingó és ingatlan vagyonát tartozásai kiegyenlítésére felajánlja.

Maga Crespi milánói cégfőnök, aki olasz miniszter volt és az olasz szenátus tagja, ebben az ügyben személyesen jött el Aradra, hogy a fizetéseket legelőször vált kereskedővel az egyezkedési tárgyalásokat lefolytassa.

Crespi ekkor arra az álláspontra helyezkedett, hogy az ügyet csak akkor lehet elintézni, ha az egyezkedési tárgyalásokat Milánóban folytatják le. Hirschfeld erre megkérte a Crespi cég temesvári megbízottait, a Grünfeld és Nordmann céget, hogy az egyik cégfőnök utazzék el Milánóba és ott az ő megbízásából tárgyaljon az egyezés létrejötté érdekében. Erre Grünfeld el is utazott Milánóba, tárgyalásokat kezdett a hitelező cégekkel és a múlt hét végén a következő tartalmu sürgönyt küldte Hirschfeld Mórnak Aradra:

— Megegyezés lehetséges, jöjjön azonnal személyesen.

Hirschfeld Mór erre haladéktalanul Milánóba utazott. Nagy volt azonban a meglepetése, amikor arról értesült, hogy a Crespi és Benigno cég a milánói ügyészség ellen hitelezési csalás miatt feljelentést tett és ezen feljelentés folyamán képpen Hirschfeldet ott le is tartóztatták.

Kihallgatása az ügyészség folyamatban van, amelynek sorára a leg-

erélyesebben szembe fordul a vaddal és kijelenti, hogy a vele szemben alkalmazott büntető lépés minden alapot nélkülöz. Hivatkozott arra, hogy a megrendelt nagymennyiségű fonalat a gyár késedelmesen szállította le és ennek következtében állott elő az a nagy árzuhanás, amely a Hirschfeld cég milliós veszteségeit eredményezte. Aradra tegnap érkezett meg Hirschfeld letartóztatásának a híre és az kereskedői körökben nagy feltűnést keltett, mert Hirschfeldet általában korrekt, tisztességes kereskedőnek ismerték.

### Összeégetett holttest a vasuti töltésen

Kolozsvár, június 25.

Vasárnap délután Székelykocsárd közelében a kétszáznyolcvanötös számú vasuti őrházról néhány száz méternyi távolságban a vasuti őr gyermekei egy borzalmasan összeégetett férfi holttestére akadtak. A holttesten rettenetes sebek éktelenkedtek, fejzszeccsapásoktól származó ütések valószínűleg ketté szeltek a fejet, az agyvelő kilocsant és embertelen kínzás véres nyomait mutatta az egész hulla. A borzalmas leletről értesítették a hatóságot, bizottság ment a helyszínére, amely átkutatta a holttest ruháját, de a személyazonosságra vonatkozólag semmifé-

támpontot nem találtak. Átkutatták az egész környéket is, azonban szintén eredménytelenül. Annyit kétségtelenül megállapítottak, hogy bestiális kegyetlenséggel végrehajtott rablógyilkosságról van szó. Az ismeretlen tettesek az ugyancsak ismeretlen áldozatot előzőleg meggyilkolták, kirabolták, majd pedig az élettelen testet meggyújtva a vasuti töltésre helyezték. Ezzel azt a látogatást akarták kelteni, mintha a szerencsétlen embert a vonat gázolta volna halálra. A gyilkosok kézrekerítésére megindult a széleskörű nyomozás.

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'08, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 június 25-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 816, 818'80 — Dollár 167'70, 168<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Hollandi for. 67'50, 67'80 — Dinár 2'95, 2'97<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Francia frank 6'58, 6'61 — Olasz lira 8'80, 8'83<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Cseh kor. 4'98, 4'99<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Német márka 40'10, 40'26 — Osztr. schilling 23'63, 23'72<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — Magy. pengő 29'30, 29'42 — Sv. frank 32'35, 32'47.

Terményárak:

Buza 665, tengeri 665, árpa 500, zab 460, rozs 620, korpa 350, burgonya 220 lei száz kilónként. Napraforgómag, bab, lucerna és vörös lóhere kereslet nincsen.

MACDONALD NEM UTAZIK AMERIKÁBA. Londonból jelentik: Az új angol parlament ma délután összeül először. Az első ülés csak foglalkozik a költségvetéssel, amelyen a tisztkart fogják választani. Hoover amerikai elnök hivatalosan értesítették, hogy Macdonald miniszterelnök tervezett amerikai útját egyelőre elhalasztják. Macdonald valószínűleg csak a jövő év folyamán látogat el Amerikába.

AMANULLAH ELHAGYTA HAZÁJÁT. Londonból jelentik: Amanullah király sok meddő csatározás után tegnap Bombayban hajóra szállt, hogy hazahagyja hazáját. Könyözve bucsúváltotta el minisztereitől, majd kíséreléssel együtt elfoglalta a részére fentebb huszonöt első osztályú hajókabin. Amanullah harmincezer font értékű aranyérmét és ötvenezer font értékű ékszert vitt magával. Hír szerinte az utóbbi európai körútján ezen a nagy összegeket helyezte el a bankokban is úgy, hogy anyagi gondja nem kell félnie.

TOVÁBBI ADÓKRA VAN KELLÉS. Bukarestből jelentik: Az adóterület jelentése szerint Madgearu miniszter tegnap Brailában beszédet mondott, amelyen a kormány a kikötőket felszámolására irányuló programjáról beszélt. Közölte, hogy a kormány a külső költségek csökkentésére irányuló programját megkezdte és amennyiben ez a megoldás elégtelennek mutatkozik, úgy az adóterületet fogják kéri az adóterület, mert a mai a legsúlyosabb időszakra, amelyen az állam a legutóbbi huszonöt esztendőn átment. Ennek oka a munkaerő utáni téves gazdasági és pénzügyi politikában keresendő. Meggyőződve azonban arról, hogy jövőre vasszal a kereskedelem és ipar helyzete javulni fog és a bankjegyfolyam is emelkedik majd.

A demars ügye a magyar felsőházban. Budapesti tudósítók jelentik: A demars kérdése tegnap szóba került a magyar parlamentben is. A felsőházban a költségvetési vita során felszólalt többek között Hadik gróf és örömmel állapította meg, hogy az angol Macdonald-kormány külpolitikájának tengelye a leszerelés kérdése. A leszerelés sikere esetén Magyarország többé nem veszít el az állig felfegyverezett államok. Magyarország békés irányu revíziós politikával, soha meg nem szűnő energikával folytatja a világ felvilágosítását. Szerinte a kisántant-államok demars indokolatlan aktus volt.

Heti  
**részletre**  
vagy havi  
**részletre**

ajtók, ablakok, egyes butorok  
valamint komplett

**hálók, konyhák**

fenyőfából jótállás mellett  
**legolcsóbban**

csak R. WINKLER asztalos-  
mesternél, Gyárváros, Buziási-  
ut 12. sz. a. (kettős villamos  
végállomásánál) kaphatók.

Ugyanott inasok teljes ellátás-  
sal felvétetnek.

2360